WO 2004/038210 PCT/SE2003/001488

7

## Claims:

1. A device for fuel transfer whereby between an engine (2) and a first fuel tank (5), which is the main tank, there is a second fuel tank (6) to gather return fuel via a return line (10) from the engine, the second fuel tank (6) is connected to the engine's fuel inlet via a fuel pump (4) for conveying fuel to the engine and constitutes a fuel tank which is connected to and replenishable from the first fuel tank (5), and the second fuel tank (6) is provided with a level device (12) for regulating the fuel level in the second fuel tank, **characterised** in that the level device (12) is supplied with fuel from the first fuel tank (5) via a first line (7) and returns fuel to the first fuel tank (5) via a return line (13), and that the level device (12) has an inlet (16) which is intended for fuel and which is connected to the second fuel tank (6) in order to be able to remove fuel from the latter, said inlet (16) being arranged at a level corresponding to the intended fuel level in the second fuel tank (6).

15

10

5

2. A device according to claim 1, characterised in that the level device (12) comprises an ejector connected to the inlet (16) and driven by fed fuel in the first line (7), said ejector (15) being intended to draw excess fuel from the second fuel tank (6) via the inlet (16).

20

3. A device according to claim 1 or 2, **characterised** in that the level device (12) has arranged in it an outlet (14) which leads to the second fuel tank (6) in order to supply fuel to the second fuel tank, said outlet being arranged to be able to supply the second fuel tank (6) with an amount of fuel at least corresponding to the engine's maximum fuel consumption

25 fuel consumption.

4. A device according to claim 3, characterised in that the outlet (14), as seen in the fuel transfer direction from the first line (7) to the return line (13), is arranged downstream from the inlet (16).

- 5. A device according to any one of claims 1-4, characterised in that the level device (12) is adapted to being able to remove from the second fuel tank (6) via its inlet (16) such a large amount of fuel as to keep the fuel level at the level of the inlet (16).
- 6. A device according to any one of claims 1-5, characterised in that in the first line (7) there is a fuel pump (9) arranged on and driven by the engine (2).
- 7. A device according to any one of claims 1-6, characterised in that the second fuel tank (6) has a smaller volume than the first fuel tank (5), its volume being
  10 advantageously not more than about one-tenth of the volume of the first fuel tank.
  - 8. A device according to any one of claims 1-7, characterised in that the outlet towards the engine from the second fuel tank (6) is situated low down.